

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Дата выпуска: 24/10/2011

Дата пересмотра: 1/08/2017

Отменяет: 19/05/2017

Версия: 3.3

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

#### 1.1. Идентификация химической продукции

Форма материала : Смеси  
название продукта : CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN  
Код изделия : 16127  
Товарная группа : Смесь

#### 1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

##### 1.2.1. Важные идентифицированные применения

Категория основного применения : Промышленное использование, Профессиональное использование, Потребительское использование  
Спецификация промышленного/профессионального применения : Недисперсионное применение  
Используется в закрытых системах  
Функциональная или эксплуатационная категория : Смазочные материалы и присадки

##### 1.2.2. Нежелательные виды применения

Отсутствие подробной информации

#### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

WOLF OIL CORPORATION N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem - België  
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99  
[info@wolfoil.com](mailto:info@wolfoil.com)

#### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

### РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

#### 2.1. Степень опасности химической продукции в целом (сведения о классификации опасности в соответствии с законодательством РФ (ГОСТ 12.1.007-76) и СГС)

##### Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Не классифицируется

##### Неблагоприятное физико-химическое воздействие на человека и окружающую среду

Отсутствие подробной информации

#### 2.2. Элементы маркировки

##### Маркировка в соответствии с постановлением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Фразы EUN : EUN210 - Паспорт безопасности предоставляется по запросу

#### 2.3. Другие опасности

Отсутствие подробной информации

### РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

#### 3.1. Вещества

Не применимо

#### 3.2. Смеси

Название	Идентификация химической продукции	%	Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Zinc dialkyl dithiophosphate	(CAS-№) 68649-42-3 (№ EC) 272-028-3	1 - 1,99	Eye Dam. 1, H318 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Organomolybdenum amide	(CAS-№) 445409-27-8 (№ EC) 686-534-0	0,1 - 0,49	Aquatic Chronic 2, H411
------------------------	---	------------	-------------------------

Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

### РАЗДЕЛ 4: Мероприятия по оказанию первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

Первая помощь после вдыхания	: Никакой медицинской помощи не требуется при обычных условиях применения.
Первая помощь после контакта с кожей	: Промойте подвергшийся воздействию участок кожи водой с мылом.
Первая помощь после контакта с глазами	: При попадании в глаза, немедленно промойте чистой водой в течение 10-15 минут.
Первая помощь после проглатывания	: Не вызывайте рвоту. Прополоскать рот. Немедленно обратиться к врачу.

#### 4.2. Важнейшие острые или проявляющиеся с задержкой симптомы и воздействия

Симптомы/травмы после вдыхания	: Не представляет значительной угрозы при вдыхании при условии надлежащего использования.
Симптомы/травмы после контакта с кожей	: Не представляет значительной угрозы кожному покрову при условии надлежащего использования.
Симптомы/травмы после контакта с глазами	: Не представляет значительной угрозы при попадании в глаза при условии надлежащего использования.
Симптомы/травмы после проглатывания	: Не представляет значительной угрозы при попадании вовнутрь при условии надлежащего использования.

#### 4.3. Показание на незамедлительную врачебную помощь или специализированное лечение

Отсутствие подробной информации

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1. Огнегасящие средства

Пригодные к работе средства пожаротушения	: Водяной туман. Пена. Порошок. Сухой продукт химической.
Неподходящие огнегасящие средства	: Не тушить сильной струей воды.

#### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Отсутствие подробной информации

#### 5.3. Указания по пожаротушению

Меры противопожарной защиты	: Будьте осторожны при тушении горящих химических веществ.
Инструкция по гашению	: Охлаждайте незащищенные резервуары из водяного распылителя или путем создания водяного тумана.
Средства индивидуальной защиты во время тушения	: Не входите в зону пожара без соответствующих средств защиты, а также средств защиты дыхательных путей.

### РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

##### 6.1.1. Для неаварийных бригад

Средства защиты	: Носить соответствующую одежду и защитные перчатки.
-----------------	--

##### 6.1.2. Для аварийных бригад

Средства защиты	: Носить соответствующую одежду и защитные перчатки.
-----------------	--

#### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Избегайте попадания в стоки и системы водоснабжения. Уведомьте власти при попадании продукта в стоки или системы водоснабжения.

#### 6.3. Методы и материал для задержания и очистки

Для ограничения распространения	: Локализируйте большие разливы при помощи инертных гранулированных веществ.
Методы очистки	: Очиститель. Утечки удерживать с помощью абсорбентов: песка, древесных опилок, кизельгура.
Прочая информация	: Может быть скольким при проливе. Используйте подходящие резервуары для утилизации.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Отсутствие подробной информации

### РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

#### 7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения	: Избегайте подвергания любым воздействиям. Как правило, необходимо наличие как местной вытяжной, так и общей вентиляции.
Температура проведения операций.	: < 40 °C

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Гигиенические меры : Мойте руки и прочие открытые участки тела мылом с водой перед приемом пищи, напитков, курением, а также перед уходом с работы.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

температура хранения : < 40 °C  
Место хранения : Хранить в сухом, прохладном, хорошо проветриваемом месте.

### 7.3. Специфические виды конечного использования

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки / Индивидуальные средства защиты

### 8.1. Контрольные параметры

Дополнительные указания : Рекомендуется плотность 5 мг/м<sup>3</sup> для масляного тумана (средневзвешенная по времени величина, 8-часовой раб.день), рассчитанная на основании ACGIH TLV (анализ по методу US NIOSH Method 5026, «NIOSH Manual of Analytical Methods», изд.3).

### 8.2. Ограничение и контроль выдержки

#### Средства индивидуальной защиты:

Защитные очки. Перчатки.

#### Защита рук:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Нитрильный каучук (NBR) /

#### Защита кожи и тела:

При нормальных условиях нет необходимости в использовании особых средств индивидуальной защиты.

#### Защита органов дыхания:

При обычных условиях использования и наличии надлежащей вентиляции нет необходимости в применении средств защиты дыхательных путей.



## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Агрегатное состояние : Жидкость  
Внешний вид : Маслянистая жидкость.  
Цвет : Желто-коричневый.  
Запах : характерный.  
Порог запаха : Неклассифицировано  
pH : Неклассифицировано  
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1) : Неклассифицировано  
Температура плавления : Неклассифицировано  
Температура затвердевания : Неклассифицировано  
Точка кипения : Неклассифицировано  
Температура воспламенения : > 200 °C @ ASTM D92  
Температура самовозгорания : Неклассифицировано  
Температура разложения : Неклассифицировано  
Горючесть (твердых тел, газа) : Неклассифицировано  
Давление пара : Неклассифицировано  
Относительная плотность пара при 20 °C : Неклассифицировано  
Относительная плотность : Неклассифицировано  
Плотность : 867 кг/м<sup>3</sup> @15°C  
Растворимость : Продукт частично растворим, остается на поверхности воды.  
Log Pow : Неклассифицировано  
Вязкость, кинематическая : 95 мм<sup>2</sup>/с @ 40°C  
Вязкость, динамическая : Неклассифицировано

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Взрывчатые свойства	: Неклассифицировано
Окислительные свойства	: Неклассифицировано
Граница взрывоопасности	: Неклассифицировано

### 9.2. Прочая информация

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

### 10.1. реактивность

Отсутствуют при обычных условиях применения.

### 10.2. Химическая стабильность

Стабилен при нормальных условиях.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Отсутствуют при обычных условиях применения.

### 10.4. Недопустимые условия

Неклассифицировано.

### 10.5. Несовместимые материалы

Сильные окислители. acids. Основания.

### 10.6. Опасные продукты разложения

Отсутствуют при обычных условиях применения.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

### 11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность : Не классифицируется

Organomolybdenum amide (445409-27-8)	
ЛД50 перорально крыса	> 5000 мг/кг
ЛД50 дермально крыса	> 2000 мг/кг

Zinc dialkyl dithiophosphate (68649-42-3)	
ЛД50 перорально крыса	2230 мг/кг
ЛД50 дермально крыса	> 2000 мг/кг

Химический ожог/раздражение кожи : Не классифицируется

Тяжелое повреждение/раздражение глаз : Не классифицируется (Доступны данные по разбавлению анализа, применимые к ZDDP, присутствующему в смеси. Продукт, содержащий 15,4% ZDDP, был протестирован в исследовании раздражения глаз in vivo (OECD405). На момент наблюдения 24 часа зарегистрировано легкое покраснение и хемоз, однако они полностью прошли к моменту наблюдения 48 ч. Дополнительных признаков раздражения не зарегистрировано в течение 7-дневного периода наблюдения. Эти данные анализа подтверждают, что при наличии ZDDP в смеси в концентрации < 15 масс.% смесь не соответствует критериям классификации для «повреждения глаз» (Eye Dam.) 1,H318; «раздражения глаз» (Eye Irrit.) 2,H319 или «раздражения кожи» (Skin Irrit.) 2,H315 в соответствии с регламентом CLP.)

Опасность сенсибилизации дыхательных путей и кожи : Не классифицируется

Мутагенность зародышевых клеток : Не классифицируется

Канцерогенность : Не классифицируется

Токсичность для размножения : Не классифицируется

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция) : Не классифицируется

Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ) : Не классифицируется

Опасно при вдыхании : Не классифицируется

CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN	
Вязкость, кинематическая	95 мм <sup>2</sup> /с @ 40°C

## РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

### 12.1. Токсичность

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

<b>Organomolybdenum amide (445409-27-8)</b>	
LC50 рыбы 1	> 10 мг/л 96h
ЭК 50 Дафния 2	1,5 мг/л 48h
ЕС50 72h Цэкиб 1	1,5 мг/л

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

<b>CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN</b>	
Стойкость и разлагаемость	Нерастворим в воде, поэтому практически не поддается биологическому разложению.

<b>Zinc dialkyl dithiophosphate (68649-42-3)</b>	
Стойкость и разлагаемость	Не легко разлагается живыми организмами.

### 12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Отсутствие подробной информации

### 12.4. Подвижность в почве

Отсутствие подробной информации

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Отсутствие подробной информации

### 12.6. Другие отрицательные влияния

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

### 13.1. Технология обработки отходов

Дополнительные указания : Утилизировать безопасным образом в соответствии с местными / национальными правилами.

## РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

### 14.1. UN номер

№ ООН (ДОПОГ) : Не применимо  
№ ООН (МКМПОГ) : Не применимо  
№ ООН (ИАТА) : Не применимо  
№ ООН (ВОПОГ) : Не применимо  
№ ООН (МПОГ) : Не применимо

### 14.2. Официальное название для транспортировки

Надлежащее отгрузочное наименование (ДОПОГ) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (МКМПОГ) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (ИАТА) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (ВОПОГ) : Не применимо  
Надлежащее отгрузочное наименование (МПОГ) : Не применимо

### 14.3. Транспорт класса опасности (a)

#### ADR

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ДОПОГ) : Не применимо

#### IMDG

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МКМПОГ) : Не применимо

#### ИАТА

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ИАТА) : Не применимо

#### ADN

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ВОПОГ) : Не применимо

### RID

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МПОГ) : Не применимо

#### 14.4. Группа упаковки

Группа упаковки (ДОПОГ) : Не применимо  
Группа упаковки (МКМПОГ) : Не применимо  
Группа упаковки (ИАТА) : Не применимо  
Группа упаковки (ВОПОГ) : Не применимо  
Группа упаковки (МПОГ) : Не применимо

#### 14.5. Опасности для окружающей среды

Опасно для окружающей среды : Нет  
Морской поллютант : Нет  
Прочая информация : Отсутствие дополнительной информации

#### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

##### - Сухопутный транспорт

Неклассифицировано

##### - Морская доставка

Неклассифицировано

##### - Воздушный транспорт

Неклассифицировано

##### - Доставка по внутренним водным путям

Неклассифицировано

##### - Железнодорожный транспорт

Неклассифицировано

#### 14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Не применимо

## РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

### 15.1. Национальное законодательство

#### 15.1.1. предписания ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII REACH

Не содержит веществ, регулируемых Регламентом REACH.

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

#### 15.1.2. Национальные предписания

##### Германия

Приложение к VwVwS : Класс опасности загрязнения воды (WGK) 1, слабо опасен для воды (Классификация согласно VwVwS (предписания по обращению с веществами, загрязняющими воду), приложение 4)

12-й Указ по Реализации Федерального закона о борьбе с выбросами - 12.BImSchV : Не подпадает под 12 BImSchV (постановление о защите против выбросов ) (Регламент на случай крупных аварий)

##### Нидерланды

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Zinc dialkyl dithiophosphate значится в списке

SZW-lijst van mutagene stoffen : Zinc dialkyl dithiophosphate значится в списке

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Ни один из компонентов не значится в списке

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Ни один из компонентов не значится в списке

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 10W40 SN

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting : Ни один из компонентов не значится в списке  
giftige stoffen – Ontwikkeling

### Дания

Датские нормативные рекомендации : Беременные/кормящие женщины, работающие с данным веществом, не должны находиться в непосредственном контакте с ним

### 15.2. оценка безопасности веществ

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Указания по изменению:

Раздел	Changed item	Модификация	Замечания
3.2	Соединения / Сведения о компонентах	Изменено	

Сокращения и акронимы:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

Прочая информация : Информация, содержащаяся в настоящем Паспорте безопасности материала (SDS), получена из источников, которые по нашему мнению являются правдивыми. Тем не менее, информация предоставляется на условиях «как есть» без каких-либо явных или подразумеваемых гарантий её точности. Условия и способы обращения, хранения, использования или утилизации продукта находятся вне рамок нашей компетенции. По этой и иным причинам мы не несем ответственности и отвергаем любые претензии в отношении убытков, повреждений и потерь, каким бы то ни было образом связанных с обращением, хранением, использованием или утилизацией продукта. Паспорт безопасности материала составлен и касается исключительно для данного продукта. При использовании в качестве компонента для иного продукта, содержащаяся здесь информация не может быть применима к конечному продукту.

Полный текст фраз H и EUN:

Aquatic Chronic 2	Опасный для водоемов - Хронически опасный для водных объектов Категория 2
Eye Dam. 1	Тяжелое повреждение/раздражение глаз Категория 1
Skin Irrit. 2	химический ожог/раздражение кожи Категория 2
H315	Вызывает раздражение кожи
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз
H411	Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями
EUN210	Паспорт безопасности предоставляется по запросу

SDS EU (REACH Приложение II)

Информация основана на имеющихся в настоящее время данных и предназначена для описания продукта в рамках требований к безопасности, охране здоровья и окружающей среды. Таким образом, она не может быть использована в качестве гарантии какого-либо отдельного свойства продукта.